

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**TD**



## КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/EX(20)/2  
27 January 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

### СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Двадцатая исполнительная сессия

Женева, 5 февраля 1999 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ЮНКТАД  
ОБ ИТОГАХ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ "ПАРТНЕРЫ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ",  
ПРОХОДИВШЕЙ В ЛИОНЕ, ФРАНЦИЯ, 9-12 НОЯБРЯ 1998 ГОДА

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
A. МАНДАТ .....	1 - 5
B. НЕОБХОДИМОСТЬ БОЛЕЕ АКТИВНОГО ВОВЛЕЧЕНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СУБЪЕКТОВ В РАБОТУ ЮНКТАД .....	6
C. ЗАДАЧИ .....	7
D. ИТОГИ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ "ПАРТНЕРЫ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ" .. . . . .	8 - 25
D.1 Вопрос легитимности и представительности потенциальных партнеров .. . . . .	9
D.2 Выбор потенциальных партнеров, в частности в случае НПО и частных предприятий .. . . . .	10 - 11
D.3 Определение "партнерства" и выбор областей, в которых оно может быть более эффективным .. . . . .	12 - 13
D.4 Каким образом мобилизовать необходимых партнеров с точки зрения тематического и географического охвата .. . . . .	14 - 15
D.5 Проблемы, возникшие в связи с формой организации заседаний .. . . . .	16 - 17
D.6 Значение эффективной стратегии в области распространения информации .. . . . .	18 - 22
D.7 Как перестроить методы работы ЮНКТАД, с тем чтобы она стала эффективным партнером для неправительственных субъектов .. . . . .	23 - 27
E. ВЫВОДЫ .. . . . .	28 - 29

## **А. МАНДАТ**

1. В соответствии с Мидрандской декларацией (TD/378/Rev.1) партнерство в целях развития должно строиться на четком определении ролей, установлении общих целей и разработке совместных действий. С практической точки зрения, в частности, это означает:

мобилизацию людских и материальных ресурсов на цели развития через диалог и совместные действия правительства и гражданского общества;

партнерство между государственным и частным секторами в интересах повышения темпов роста и ускорения развития.

2. Государства-члены заявили также, что: "Генеральный секретарь ЮНКТАД созовет совещание с участием действующих лиц процесса развития для получения консультативной помощи относительно возможных путей расширения участия гражданского общества в ЮНКТАД в интересах формирования прочного партнерства в целях развития между неправительственными участниками ЮНКТАД".

3. В пунктах 117-119 документа "Партнерство в целях роста и развития" (TD/378/Rev.1) ЮНКТАД IX подтвердила важное значение участия неправительственных партнеров в деятельности ЮНКТАД; в целях дальнейшего расширения участия гражданского общества и налаживания прочного партнерства в целях развития между неправительственными партнерами и ЮНКТАД Конференция просила Генерального секретаря провести консультации с этими партнерами, учитывая опыт участия гражданского общества в других форумах Организации Объединенных Наций и международных и региональных организациях, и представить доклад с рекомендациями Совету по торговле и развитию. И наконец, Конференция с удовлетворением отметила инициативу Генерального секретаря провести совещание с участниками процесса развития для получения от них консультаций. Конференция предложила также Генеральному секретарю представить Совету по торговле и развитию доклад о результатах работы этого совещания. Совещание должно было финансироваться из внебюджетных ресурсов, и в этой связи Генеральный секретарь ЮНКТАД выражает признательность городу Лион и правительству Франции за их щедрую поддержку, сделавшую возможным проведение встречи на высшем уровне "Партнёры в целях развития".

4. Встреча на высшем уровне была проведена с 9 по 12 ноября 1998 года. Ее работа была построена вокруг следующих двух общих направлений, в рамках каждого из которых было проведено несколько заседаний:

- компонент "Глобальное партнерство ООН в области электронной торговли" (ГПЭТ), основанный на существующих программах ЮНКТАД, касающихся модернизации связанных с торговлей административных механизмов и транспортных систем и возможностей развивающихся стран для участия в глобальных информационных сетях и использования их преимуществ; и

- компонент "Прибыль и развитие", охватывающий проекты, использующие рыночные механизмы для решения таких вопросов развития, как микрофинансирование, управление рисками и структурированное финансирование в сырьевом секторе, "Биотрейд" и инвестиции.

5. Параллельно со встречей на высшем уровне были проведены ежегодное совещание Всемирной ассоциации агентств по поощрению инвестиций (ВААПИ), пятое Всемирное совещание центров по вопросам торговли и шестая Всемирная встреча молодых предпринимателей. В рамках встречи "Партнеры в целях развития" были проведены также некоторые мероприятия, организованные Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международным торговым центром ЮНКТАД/ВТО и находящейся в Лионе группой НПО "Вновь взять инициативу в свои руки" в сотрудничестве с ЮНКТАД. В рамках встречи был проведен также симпозиум "Отношения Север–Юг: актуальные вопросы накануне XXI века", организованный банком "Лионнез де банк" и Европейским наблюдательным центром геополитики.

## **в. НЕОБХОДИМОСТЬ БОЛЕЕ АКТИВНОГО ВОВЛЕЧЕНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СУБЪЕКТОВ В РАБОТУ ЮНКТАД**

6. Инициатива "Партнеры в целях развития" является ответом на необходимость адаптации подходов ЮНКТАД к процессу развития с учетом следующих обстоятельств:

- неправительственные субъекты (включая частные предприятия) играют все более важную роль в определении рамок процесса экономического развития. Вклад и участие неправительственных субъектов, которые во многих случаях выступают движущими силами быстрых и глубоких изменений, происходящих в области технологии, финансов и торговли как на национальном, так и на международном уровне, необходимы для успешного осуществления стратегий развития.
- Неправительственные субъекты способны мобилизовать огромные ресурсы (людские, технологические и финансовые) для осуществления программы работы ЮНКТАД, в особенности, но не исключительно, в областях ее деятельности с более практической ориентацией. Если в одних случаях неправительственные ресурсы могли бы стать уместным дополнением официальных ресурсов на цели развития, то в других (в частности, в случае передовых технологий, таких, как технологии электронной торговли) ноу-хау и технологические ресурсы частного сектора выступают незаменимыми компонентами программ технической помощи.
- Для того чтобы обеспечить эффективность услуг, предоставляемых ЮНКТАД, их следует в большей мере ориентировать на конечных пользователей, которыми вовсе не обязательно являются правительства или даже учреждения государственного сектора. Активное вовлечение этих новых групп конечных

пользователей является необходимым условием для сохранения актуальности программы работы ЮНКТАД в контексте глубоких и динамичных изменений, происходящих в мировой экономике.

- Использование более гибких и эффективных методов работы, необходимых для укрепления связей с партнерами среди частного сектора и НПО, ускорит осуществляющийся процесс модернизации и адаптации институциональных и управлеченческих механизмов и методов ЮНКТАД к реалиям экономического развития, дополняя тем самым изменения, произведенные недавно в структуре организации.

## С. ЗАДАЧИ

7. Встреча на высшем уровне "Партнеры в целях развития" по сути представляла собой попытку продемонстрировать способность ЮНКТАД налаживать конкретные рабочие партнерские связи с неправительственными субъектами. Концепция партнерства с частным сектором и гражданским обществом стоит на повестке дня уже определенное время, однако до этого ЮНКТАД никогда не пыталась опробовать теоретические идеи в ходе реального совещания с равноправным участием правительства и неправительственных субъектов. Встреча на высшем уровне "Партнеры в целях развития" предоставила ЮНКТАД возможность выработать свой собственный подход к взаимодействию с гражданским обществом и частным сектором. В ходе этого процесса ей пришлось решить ряд ключевых вопросов, возникших в рамках подготовки к встрече на высшем уровне. В числе наиболее важных вопросов можно отметить следующие:

- вопрос о легитимности и представительности партнеров;
- выбор потенциальных партнеров, в частности в случае НПО и частных предприятий;
- определение того, что может считаться "партнерством", и выбор областей, в которых оно может быть более эффективным;
- каким образом мобилизовать необходимых партнеров, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство всех регионов мира и должный охват основных проблем развития. Важное значение имело также обеспечение участия ключевых лиц, определяющих политику государственного и частного секторов и способных претворить идеи, обсужденные в ходе встречи, на практике в своих странах;

- организационная неопределенность, вызванная участием многочисленных и самых разнообразных по своему характеру организаций и предприятий. Обязательство обеспечить равный режим для всех участников требовалось увязать с необходимостью получения четких, реализуемых и практических результатов по итогам встречи;
- важность эффективной стратегии в области распространения информации;
- как перестроить методы работы ЮНКТАД, с тем чтобы она стала эффективным партнером для неправительственных субъектов.

#### **D. ИТОГИ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ "ПАРТНЕРЫ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ": ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ**

8. Резюме о работе заседаний в рамках встречи на высшем уровне "Партнеры в целях развития", а также информационные документы по конкретным проектам партнерства, предложенным в ходе встречи, будут опубликованы отдельно. Вместе с тем итоги встречи на высшем уровне с точки зрения будущего участия неправительственных субъектов в работе ЮНКТАД намного выходят за рамки инициатив в области партнерства, представленных в ходе встречи. По мнению Генерального секретаря, хотя все проекты партнерства, предложенные в Лионе, должны позволить найти новые более действенные решения в отношении некоторых важных вопросов развития, реальное значение встречи заключается в том, что она открыла новые направления, в рамках которых ЮНКТАД и ее партнеры могут совместно определять творческие идеи и методы работы для осуществления мандатов ЮНКТАД.

##### **D.1 Вопрос о легитимности и представительности потенциальных партнеров**

9. Если на межправительственном уровне существуют четкие принципы для определения партнеров, с которыми секретариат может взаимодействовать, главным образом это представители государств-членов, то по сути нет такого понятия как представитель гражданского общества или частного сектора. В качестве своего ориентира секретариат принял подход, в соответствии с которым вовлечение неправительственных субъектов не должно быть направлено на обеспечение представительства гражданского общества; в частности, ставится более скромная задача предложить неправительственным субъектам наладить партнерские связи с ЮНКТАД, исходя лишь из их способности внести четко определенный вклад в реализацию конкретной части мандатов ЮНКТАД. Легитимность неправительственных субъектов в качестве потенциальных партнеров для ЮНКТАД вытекает из их готовности и способности взаимодействовать с ЮНКТАД, а не из какого-либо гипотетического права на представление определенной части гражданского общества.

##### **D.2 Выбор потенциальных партнеров, в частности в случае НПО и частных предприятий**

10. Этот вопрос непосредственно связан с вопросом о легитимности и представительности потенциальных партнеров. Большое число НПО имеют статус наблюдателя при

Организации Объединенных Наций, однако было совершенно очевидно, что далеко не все они могут присоединиться к конкретным проектам партнерства, которые предполагалось принять в Лионе. Секретариат принял решение установить непосредственные связи лишь с теми специализированными НПО, которые проявляли очевидный интерес к весьма конкретным направлениям работы в рамках предлагаемых проектов партнерства и обладали возможностями для внесения соответствующего вклада.

11. С другой стороны, большое число НПО, проявляющих общий интерес к проблематике развития и, как правило, следящих за деятельностью ЮНКТАД, не могли быть оставлены в стороне от инициативы, направленной на улучшение интеграции гражданского общества в работу ЮНКТАД. Фактически на ранних этапах развития инициативы среди этой второй группы НПО наблюдался некоторый скептицизм, и в одно время появились признаки, указывавшие на то, что эти НПО могли принять явно отрицательный подход к инициативе "Партнеры в целях развития". В конечном счете благодаря тому, что даже те НПО, которые непосредственно не участвовали в проектах партнерства, рассматривались в качестве полноправных участников встречи на высшем уровне и таким образом могли взаимодействовать на равной основе с представителями правительств, международных организаций и частного сектора, удалось существенно изменить отношение с их стороны. Несмотря на существовавшие предположения, в Лионе не было организовано альтернативных встреч или параллельных мероприятий. В целом эти НПО, проявляющие общий интерес к проблематике развития, приняли конструктивный подход, и можно отметить, что между ними и ЮНКТАД были установлены новые более позитивные связи.

D.3 Определение "партнерства" и выбор областей, в которых оно может быть более эффективным

12. При организации встречи на высшем уровне специально была использована широкая концепция "партнерства". Оно было определено как любые совместные усилия между ЮНКТАД и любой другой международной организацией, НПО или частной компанией, способствующие улучшению полезности и эффективности деятельности ЮНКТАД. В целом это предполагает наличие общей заинтересованности ЮНКТАД и соответствующего потенциального партнера в осуществлении деятельности по линии технического сотрудничества с четко определенным конечным результатом (например, партнерство между ЮНКТАД и Международным союзом автомобильного транспорта (MCAT) в улучшении систем слежения за транзитными перевозками), однако партнерство может также вытекать из общего интереса в совместном анализе проблем развития (как, например, в рамках проектов партнерства между программой ЮНКТАД БИОТРЕЙД и университетами Чикаго и Рутджерса).

13. Возможные области для осуществления проектов партнерства были определены главным образом в свете результатов проведенного секретариатом анализа направлений, в рамках которых подобное партнерство могло бы быть наиболее эффективным с учетом предыдущего опыта и существующих контактов с НПО и частными предприятиями, уже выражившими заинтересованность в сотрудничестве с ЮНКТАД. Результаты этого анализа

заключались в том, что в областях, выбранных для первой серии проектов партнерства (электронная торговля, транспорт, БИОТРЕЙД, микрофинансирование, развитие людских ресурсов, инвестиции, управление рисками и структурированное финансирование в сырьевом секторе), налаживание партнерских связей способно обеспечить колоссальную отдачу.

Например, экономия, которую фермеры развивающихся стран могли бы реализовать благодаря партнерским инициативам, предпринятым в области структурированного финансирования в сырьевом секторе, исчисляется миллионами долларов. В сфере микрофинансирования партнерство с некоторыми крупнейшими мировыми компаниями по управлению активами способно привести к существенному расширению возможностей учреждений микрофинансирования в развивающихся странах для получения ресурсов по разумной стоимости. Аналогичные результаты могут принести проекты партнерства, принятые в таких областях, как транзитные перевозки, БИОТРЕЙД, правовые рамки электронной торговли и т.д. В целом партнерские связи, наложенные в Лионе, должны, как предполагается, обеспечить крупный качественный и количественный скачок в осуществлении программ, которых они касаются.

#### D.4 Каким образом мобилизовать необходимых партнеров с точки зрения тематического и географического охвата

14. Несмотря на первоначальную неопределенность, встреча на высшем уровне явилаась успешной с точки зрения как количества участников (около 2 800 из 170 стран), так и их уровня. Этот успех объяснялся прежде всего тем, что 1) организационно встреча на высшем уровне была построена вокруг ряда весьма конкретных проблем развития, касающихся основных аспектов процесса развития, и 2) заранее четко были определены общие интересы ЮНКТАД и неправительственных субъектов.

15. Дополнительным важным фактором, способствовавшим успеху усилий по мобилизации надлежащего участия, стало присутствие некоторых видных мировых деятелей в обсуждаемых областях, а также значительного числа глав государств и правительств и министров. Данный фактор престижности сыграл важную роль в привлечении участников, которые вряд ли бы приняли участие в "традиционном" мероприятии ЮНКТАД. Это относится, в частности, к ведущим деятелям деловых кругов.

#### D.5 Проблемы, возникшие в связи с формой организации заседаний

16. Форма организации заседаний встречи на высшем уровне отличалась от традиционных совещаний ЮНКТАД, поскольку не проводилось различия между правительственными и неправительственными участниками, официальными заявлениями или формальными обсуждениями заключительного документа. Этим во многом объяснялся активный характер прений, и благодаря этому удалось провести реальный обмен идеями и обеспечить понимание того, что всем участникам процесса развития предоставляется подлинная возможность внести вклад в достижение целей встречи на высшем уровне. Как уже можно оценить, открытый характер заседаний явился одним из наиболее ценных аспектов встречи.

17. Хотя представители правительства не играли доминирующей роли, которая, как правило, им отводится в ходе совещаний ЮНКТАД, полученные секретариатом отзывы свидетельствуют о значительном удовлетворении правительственные делегатов проведенной встречей. Министры и другие высокопоставленные должностные лица имели возможность из первых рук получить информацию о некоторых наиболее прогрессивных решениях, предлагаемых в отношении ключевых вопросов экономического развития, начиная от электронной торговли и заканчивая современными финансовыми инструментами в секторе торговли сырьевыми товарами или микрофинансирования. В то же время присутствие многих ведущих деятелей частного сектора и неправительственных организаций позволило им провести многочисленные двусторонние совещания, открывшие возможности для налаживания новых инвестиционных и деловых партнерских связей. По мнению секретариата, весьма неформальный подход, короткая продолжительность встречи и отсутствие давлеющей необходимости достижения политического консенсуса, а также обеспечение среди всех участников встречи ощущения равной значимости каждого, кто готов был внести соответствующий вклад, делают выбранную концепцию идеальной формой для организации будущих совещаний с участием представителей гражданского общества и частного сектора.

#### D.6 Значение эффективной стратегии в области распространения информации

18. Сложности в организации Лионской встречи на высшем уровне и значительный интерес, который она могла представлять для различных субъектов, сделали необходимым принятие дополнительных усилий в сфере распространения информации.

19. Перед проведением встречи важно было обеспечить информирование целевой аудитории, которая вовсе не обязательно совпадала с традиционной аудиторией ЮНКТАД. Важно было также обеспечить освещение этого мероприятия мировыми средствами массовой информации, с тем чтобы сделать встречу привлекательным форумом для видных деятелей высокого уровня, способных сыграть важную роль в достижении целей ЮНКТАД.

20. Несмотря на крайне ограниченные имевшиеся ресурсы, при поддержке города Лион удалось реализовать активную стратегию по распространению информации. Основные усилия были сосредоточены на мобилизации международных средств массовой информации, в частности телекомпаний и радиостанций развивающихся стран. Была проделана интенсивная подготовительная работа с целью привлечения внимания журналистов: перед встречей регулярно проводились брифинги для представителей прессы и было обеспечено широкое распространение рекламных материалов и подборок новостей для печати, а также видеоподборок и информационного бюллетеня.

21. В качестве одного из компонентов стратегии по распространению информации использовался Интернет. Для освещения встречи на высшем уровне был создан специальный сайт в Интернете, облегчивший быстрое распространение информации.

В частности, его значение проявилось за месяц до проведения мероприятия, когда возникла потребность в удовлетворении огромного количества запросов, поступавших от средств массовой информации и потенциальных участников.

22. В ходе и после проведения встречи на высшем уровне важно было обеспечить информирование общественного мнения, и в особенности лиц, определяющих политику на самом высоком уровне, о новых решениях, предложенных на встрече: в Лион приехали 116 журналистов, представлявших 76 средств массовой информации из 24 развивающихся и развитых стран, и многие другие журналисты освещали это мероприятие, используя информацию, распространявшуюся информационными агентствами. Телекомпании "Евроньюс", РFO/АИТВ, "Франс 3-Рон/Альп" и ЮНО/ТВ обеспечивали ежедневное освещение встречи, а многочисленные другие телевизионные компании, включая "Си-Эн-Эн", передавали видеоподборки новостей. Было обеспечено прекрасное освещение мероприятия радиостанциями, в частности во франкоязычных странах.

D. 7 Как перестроить методы работы ЮНКТАД, с тем чтобы она стала эффективным партнером для неправительственных субъектов

23. Лионская встреча на высшем уровне продемонстрировала, что гражданское общество и частный сектор готовы мобилизовать новые усилия и ресурсы для работы ЮНКТАД. Принятые в ходе встречи проекты партнерства представляются единственной моделью, которую можно использовать для расширения участия гражданского общества и частного сектора в деятельности ЮНКТАД в интересах достижения коллективных конкретных целей в области развития. Эта модель могла бы быть применена и к другим сферам деятельности организации с учетом пытка, который будет накоплен в ходе осуществления первой группы проектов партнерства.

24. Встреча на высшем уровне продемонстрировала необходимость пересмотра методов работы ЮНКТАД, с тем чтобы организация могла сотрудничать со своими партнерами среди гражданского общества и частного сектора на эффективной и транспарентной основе. При организации встречи секретариат отошел от некоторой традиционной практики: представители частного сектора и неправительственные партнеры принимали участие в определении проектов партнерства с самых ранних этапов; по возможности были мобилизованы ресурсы частного сектора для финансирования мероприятий; и была сведена к минимуму документация и канцелярская работа. Это лишь некоторые примеры нетрадиционных методов, использованных ЮНКТАД при подготовке Лионской встречи на высшем уровне. Вместе с тем требуются многочисленные другие изменения, для того чтобы эта организация могла во всех отношениях эффективно работать с неправительственными субъектами. От этого будет зависеть доверие к соглашениям о партнерстве, заключенным в Лионе.

25. Ниже перечислены некоторые примеры таких изменений:

- следует пересмотреть административные процедуры, с тем чтобы облегчить финансирование деятельности ЮНКТАД частным сектором;

- необходимо определить четкие принципы для выбора НПО и частных компаний, проявляющих интерес к тому, чтобы стать партнерами ЮНКТАД;
- следует уточнить правовые вопросы, связанные с осуществлением этих партнерских связей, и создать соответствующие общие рамки вместо используемого в настоящее время подхода, предполагающего решение соответствующих вопросов в каждом конкретном случае. В частности, в рамках программ технического сотрудничества необходимо принять более гибкие методы для установления контактов с коммерческими сторонами.

26. Некоторые из этих изменений выходят за рамки компетенции ЮНКТАД, поскольку они касаются правил и положений ООН. Необходимо получить инструкции от соответствующих органов Организации Объединенных Наций и/или Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Следует обеспечить согласованность с инициативами, предпринимаемыми Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в этом отношении. Вместе с тем Генеральный секретарь ЮНКТАД намерен выступить инициатором процесса изменений и привести в соответствие с существующими потребностями по возможности максимальное количество процедур ЮНКТАД в пределах его компетенции.

27. Для того чтобы осуществить изменения в ЮНКТАД, необходимые для ее превращения в эффективного партнера для неправительственных участников процесса развития, требуется также поддержка со стороны государств-членов. По соображениям транспарентности, а также для обеспечения надлежащего контроля за осуществлением новых партнерских инициатив требуется более значительная преемственность в участии партнеров ЮНКТАД среди НПО и частного сектора в институциональной жизни организации. Партнерам ЮНКТАД следует предоставить более широкие возможности для взаимодействия с государствами-членами и секретариатом в рамках механизма, который обеспечивал бы для них более равноправное положение, чем существующие механизмы. Решение этой задачи должно осуществляться с учетом необходимости сохранения политического контроля за всей деятельностью ЮНКТАД в руках государств-членов.

## **Е. ВЫВОДЫ**

28. Лионская встреча на высшем уровне явила выражением вотума доверия со стороны многих ведущих мировых неправительственных действующих лиц процесса развития в отношении способности ЮНКТАД внести должный вклад в решение ряда наиболее неотложных проблем развития. 18 проектов партнерства, которые были представлены в ходе встречи, открывают многообещающие возможности для превращения нашей организации в действенный инструмент развития. Встреча на высшем уровне явила своего рода пробным полигоном для определения изменений, которые необходимы с целью приведения в действие этого инструмента, в частности некоторые из них были упомянуты выше.

29. С учетом опыта, накопленного в проведении Лионской встречи на высшем уровне и осуществлении первой группы проектов партнерства, Генеральный секретарь ЮНКТАД намерен сформулировать конкретные предложения, которые могли бы быть обсуждены на десятой сессии Конференции. Эти предложения будут нацелены на превращение ЮНКТАД в катализатор партнерских связей между частным и государственным секторами и в инструмент для удовлетворения потребностей всех сторон, связанных с процессом развития. Для того чтобы многочисленные идеи, возникшие в ходе привели к реальным изменениям в нашей организации, потребуются совместные творческие усилия всех соответствующих сторон: правительств, НПО, деловых и научных кругов и, безусловно, секретариата. Генеральный секретарь ЮНКТАД намерен сосредоточить усилия секретариата на претворении этого нового видения организации в реальность на пороге нового тысячелетия.

-----